



UNJONI EWROPEA

IL-PARLAMENT EWROPEW

IL-KUNSILL

**Brussell, 13 ta' Novembru 2015
(OR. en)**

2014/0185 (COD)

PE-CONS 52/15

**TELECOM 178
COMPET 421
CODEC 1243**

ATTI LEĠISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI (UE) TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li tistabbilixxi programm dwar soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà u oqfsa komuni għall-amministrazzjonijiet pubbliċi, in-negozji u ċ-ċittadini Ewropej (Programm ISA²) bħala mezz għall-modernizzazzjoni tas-settur pubbliku

DEĊIŻJONI (UE) 2015/...
TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

ta' ...

li tistabbilixxi programm
dwar soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà u oqfsa komuni
ghall-amministrazzjonijiet pubbliċi, in-negozji u ċ-ċittadini Ewropej (Programm ISA²)
bhala mezz għall-modernizzazzjoni tas-settur pubbliku

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 172 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regġuni²,

Filwaqtli jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja³,

¹ ĠU C 12, 15.1.2015, p. 99.

² ĠU C 140, 28.4.2015, p. 47.

³ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-11 ta' Novembru 2015 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-deċiżjoni tal-Kunsill ta'

Billi:

- (1) F'serje ta' Dikjarazzjonijiet Ministerjali (f'Manchester fl-24 ta' Novembru 2005, f'Lisbona fid-19 ta' Settembru 2007, f'Malmö fit-18 ta' Novembru 2009 u fi Granada fid-19 ta' April 2010), il-ministri stiednu lill-Kummissjoni tiffaċilita l-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri billi jiġu implimentati soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà transkonfinali u transsettorjali li jippermettu servizzi pubbliċi aktar effiċjenti u siguri. Barra minn hekk, l-Istati Membri rrikonoxxew li jridu jittwettqu servizzi pubbliċi aħjar b'inqas riżorsi, u li l-potenzjal tal-gvern elettroniku jista' jissahħaħ bil-promozzjoni ta' kultura ta' kollaborazzjoni u bit-tiġib tal-kundizzjonijiet għall-interoperabbiltà fl-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej.
- (2) Fil-Komunikazzjoni tagħha tad-19 ta' Mejju 2010 bit-titolu "Aġenda Diġitali għall-Ewropa" (ADE), waħda mill-inizjattivi emblematiċi tal-Istrateġija Ewropa 2020 tagħha, il-Kummissjoni enfasizzat li l-interoperabbiltà hija essenzjali għall-fini li jiġi massimizzat il-potenzjal soċjali u ekonomiku ta' teknoloġiji tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni (ICT) u li, konsegwentement, l-aġenda diġitali tista' tkun effettiva biss jekk tiġi żgurata l-interoperabbiltà.
- (3) Fil-Komunikazzjoni tagħha tas-16 ta' Diċembru 2010 bit-titolu Lejn l-interoperabbiltà għas-servizzi pubbliċi Ewropej", il-Kummissjoni introduċiet l-Istrateġija Ewropea għall-Interoperabbiltà (IEI) u l-Qafas Ewropew għall-Interoperabbiltà (QEI).
- (4) L-interoperabbiltà tiffaċilita l-implimentazzjoni b'suċċess tal-politiki u toffri potenzjal kbir biex jiġu evitati l-ostakoli elettronici transkonfinali, tiżgura aktar l-apparizzjoni ta' servizzi pubbliċi komuni godda jew il-konsolidazzjoni ta' servizzi pubbliċi komuni li għadhom qed jiġu żviluppati fil-livell tal-Unjoni. Il-politiki deskritti fil-premessi li ġejjin, b'mod partikolari, jiddependu fuq l-interoperabbiltà għall-implimentazzjoni effettiva u effiċjenti tagħhom.

- (5) Fil-qasam tas-suq intern, id-Direttiva 2006/123/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ tirrikjedi li l-Istati Membri joffru lill-fornituri ta' servizzi l-possibbiltà li jimlew b'mod elettroniku u bejn il-fruntieri l-proċeduri u l-formalitajiet kollha meħtieġa biex jipprovdu servizz barra mill-Istat Membru ta' stabbiliment tagħhom.
- (6) Fil-qasam tad-dritt soċjetarju, id-Direttiva 2012/17/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill² tirrikjedi l-interoperabbiltà tar-registri ċentrali, kummerċjali u tal-kumpaniji tal-Istati Membri permezz ta' pjattaforma ċentrali. L-interkonnnessjoni tar-registri tal-kumpaniji se tiżgura l-iskambju transfruntier tal-informazzjoni bejn ir-registri u se tiffaċilita l-aċċess fil-livell tal-Unjoni għan-negozji u ċ-ċittadini u għad-data dwar il-kumpaniji, u b'hekk titjieb iċ-ċertezza tad-dritt fl-ambjent tan-negozju fl-Unjoni.
- (7) Fil-qasam tal-ambjent, id-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³ tirrikjedi l-adozzjoni ta' regoli ta' implimentazzjoni komuni li jistabbilixxu arrangamenti ta' interoperabbiltà teknika. B'mod partikolari, dik id-Direttiva tirrikjedi li l-infrastrutturi nazzjonali jiġu adattati sabiex jiżguraw li s-settijiet tad-data u tas-servizzi spazjali jkunu interoperabbli u aċċessibbli bejn il-fruntieri fi hdan l-Unjoni.

¹ Id-Direttiva 2006/123/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 dwar is-servizzi fis-suq intern (ĠU L 376, 27.12.2006, p. 36).

² Id-Direttiva 2012/17/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ġunju 2012 li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 89/666/KEE u d-Direttivi 2005/56/KE u 2009/101/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-interkonnnessjoni tar-registri ċentrali, kummerċjali u tal-kumpaniji (ĠU L 156, 16.6.2012, p. 1).

³ Id-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2007 li tistabbilixxi Infrastruttura għall-Informazzjoni Ġeografika fil-Komunità Ewropea (INSPIRE) (ĠU L 108, 25.4.2007, p. 1).

- (8) Fil-qasam tal-ġustizzja u l-affarijiet interni, l-interoperabbiltà msahha fil-bażijiet ta' data Ewropej hija l-bażi tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża¹, is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen II², is-Sistema Ewropea tad-dattiloskopija³ u l-Portal Ewropew tal-Ġustizzja elettronika⁴. Barra minn hekk, fl-24 ta' Settembru 2012, il-Kunsill adotta konklużjonijiet li jitolbu l-introduzzjoni tal-Identifikatur Ewropew tal-Leġiżlazzjoni u li enfasizza l-hteġa għat-tfittix u l-iskambju interoperabbli tal-informazzjoni ġuridika ppubblikata f'gurnali uffiċjali nazzjonali u f'gazzetti ġuridiċi, permezz tal-użu ta' identifikaturi uniċi u metadata strutturata. Il-kollaborazzjoni bejn l-Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja u l-programm stabbilit f'din id-deċizzjoni jistgħu jiġġeneraw sinerġiji li jkunu ta' benefiċċju għall-kisba tal-miri rispettivi tagħhom.
- (9) L-interoperabbiltà fi hdan amministrazzjonijiet pubbliċi lokali, nazzjonali u Ewropej tiffaċilita l-kisba tal-miri stabbiliti mill-Parlament Ewropew fir-risoluzzjoni tiegħu tad-29 ta' Marzu 2012 dwar ir-Rapport tal-2010 dwar iċ-Ċittadinanza tal-UE: Inżarmaw l-ostakoli għad-drittijiet taċ-ċittadini tal-UE.

¹ Ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema tal-Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta' data bejn l-Istati Membri dwar vizi għal perjodu qasir (Regolament VIS) (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 60).

² Ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen tat-tieni generazzjoni (SIS II) (ĠU L 381, 28.12.2006, p. 4).

³ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2725/2000 tal-11 ta' Diċembru 2000 dwar l-istabbiliment tal-Eurodac għat-tqabbil ta' marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tal-Konvenzjoni ta' Dublin (ĠU L 316, 15.12.2000, p. 1).

⁴ <https://e-justice.europa.eu>

- (10) L-interoperabbiltà kienet fattur ewlieni fis-suċċess tad-dwana, it-tassazzjoni u d-dazji tas-sisa: bl-operat tas-sistemi tal-ICT trans-Ewropej madwar l-Istati Membri, u jappoġġaw is-servizzi tan-negozju interoperabbli ffinanzjati mill-programmi Fiscalis 2013 u Dwana 2013. Dawk il-programmi huma implimentati u operati mill-Kummissjoni u l-amministrazzjonijiet nazzjonali. L-assi maħluqa taħt il-programmi Fiscalis 2013 u Dwana 2013 huma disponibbli għall-kondiviżjoni u l-użu mill-ġdid f'oqsma ta' politika oħrajn. Barra minn hekk, l-Istati Membri u l-Kummissjoni kienu mistiedna, fil-konkluzjonijiet tal-Kunsill tas-26 ta' Mejju 2014 dwar ir-riforma ta' governanza tal-Unjoni Doganali tal-UE, jiżviluppaw strateġija ta' sistemi tal-IT ġestiti u operati b'mod komuni fl-oqsma kollha relatati mad-dwana.
- (11) Fil-qasam tas-saħħa, id-Direttiva 2011/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ tipprevedi regoli biex jiffaċilitaw l-aċċess għal kura tas-saħħa transkonfinali sigura u ta' kwalità għolja. B'mod speċifiku, dik id-Direttiva stabbilixxiet in-netwerk tas-Saħħa elettronika biex tindirizza l-isfida tal-interoperabbiltà bejn is-sistemi elettronici tas-saħħa. In-netwerk eHealth jista' jadotta linji gwida dwar il-gabra minima ta' data li għandha tiġi skambjata bejn il-fruntieri fil-każ ta' kura mhux ippjanata u ta' emerġenza u dwar is-servizzi tal-Preskrizzjoni elettronika bejn il-fruntieri.

¹ Id-Direttiva 2011/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2011 dwar l-applikazzjoni tad-drittijiet tal-pazjenti fil-qasam tal-kura tas-saħħa transkonfinali (ĠU L 88, 4.4.2011, p. 45).

- (12) Fil-qasam tal-fondi Ewropej, l-Artikolu 122 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ jirrikjedi li l-iskambji kollha ta' informazzjoni bejn il-benefiċjarji u l-awtoritajiet ta' ġestjoni, l-awtoritajiet ta' ċertifikazzjoni, l-awtoritajiet tal-awditjar u l-korpi intermedji jitwettqu permezz ta' sistemi elettronici għall-iskambju tad-data. Dawk is-sistemi għandhom jiffaċilitaw l-interoperabbiltà mal-oqfsa nazzjonali u tal-Unjoni u jippermettu lill-benefiċjarji jressqu l-informazzjoni meħtieġa darba biss.
- (13) Fil-qasam tal-informazzjoni tas-settur pubbliku, id-Direttiva 2013/37/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill² tenfasizza li l-korpi tas-settur pubbliku, meta jkun possibbli u xieraq, għandhom jagħmlu d-dokumenti disponibbli f'formati miftuħa u li jinqraw elettronicament, flimkien mal-metadata tagħhom, fl-aqwa livell ta' preċiżjoni u granularità, f'format li jiżgura l-interoperabbiltà, l-użu mill-ġdid u l-aċċessibbiltà.

¹ Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

² Id-Direttiva 2013/37/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 li temenda d-Direttiva 2003/98/KE dwar l-użu mill-ġdid tal-informazzjoni tas-settur pubbliku (ĠU L 175, 27.6.2013, p. 1).

- (14) Fil-qasam tal-identifikazzjoni elettronika, ir-Regolament (UE) Nru 910/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ jistabbilixxi qafas tal-interoperabbiltà għall-finijiet ta' interoperabbiltà ta' skemi nazzjonali ta' identifikazzjoni elettronika.
- (15) Fil-qasam tal-istandardizzazzjoni tal-ICT, ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill² jirreferi għall-interoperabbiltà bħala eżitu essenzjali tal-istandardizzazzjoni.
- (16) Fil-qasam tar-riċerka u l-innovazzjoni, ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³ li jistabbilixxi Orizzont 2020, isemmi b'mod ċar li s-soluzzjonijiet interoperabbli u l-istandards fl-ICT huma fatturi determinanti għas-shubija tal-industriji fil-livell tal-Unjoni. Il-kollaborazzjoni madwar pjattaformi komuni b'teknoloġija miftuħa b'effetti konsegwenzjali u ta' ingranaġġ se tippermetti li firxa wiesgħa ta' partijiet interessati jibbenefikaw minn żviluppi godda u joħolqu aktar innovazzjonijiet.

¹ Ir-Regolament (UE) Nru 910/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014 dwar l-identifikazzjoni elettronika u s-servizzi fiduċjarji għal transazzjonijiet elettronici fis-suq intern u li jhassar id-Direttiva 1999/93/KE (ĠU L 257, 28.8.2014, p. 73).

² Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-Istandardizzazzjoni Ewropea, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 89/686/KEE u 93/15/KEE u d-Direttivi 94/9/KE, 94/25/KE, 95/16/KE, 97/23/KE, 98/34/KE, 2004/22/KE, 2007/23/KE, 2009/23/KE u 2009/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/95/KEE u d-Deċiżjoni Nru 1673/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12).

³ Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

- (17) Fil-qasam tal-akkwist pubbliku, id-Direttivi 2014/23/UE¹, 2014/24/UE² u 2014/25/UE³ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill jirrikjedu li l-Istati Membri jimplimentaw l-akkwist elettroniku. Huma jipprovdu li l-ghodod u l-apparat li għandhom jintużaw għall-komunikazzjoni b'mezzi elettronici, kif ukoll il-karatteristiċi tekniċi tagħhom, iridu jkunu interoperabbli mal-prodotti tal-ICT fużu ġenerali. Barra minn hekk, id-Direttiva 2014/55/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴ tipprovdi għall-iżvilupp ta' standard Ewropew għall-fatturar elettroniku fl-akkwist pubbliku sabiex tiġi żgurata l-interoperabbiltà bejn is-sistemi tal-fatturar elettroniku fl-Unjoni kollha.
- (18) Għalhekk huwa importanti li l-politika li tirrigwarda l-interoperabbiltà u l-użi possibbli tagħha għandhom ikunu koordinati fil-livell tal-Unjoni bil-mod l-aktar effettiv, u l-aktar responsiv possibbli, l-għall-utenti finali. Sabiex tiġi eliminata l-frammentazzjoni fil-qasam tal-interoperabbiltà fl-Unjoni, għandhom jiġu promossi fehim komuni tal-interoperabbiltà fl-Unjoni u approċċ olistiku fir-rigward ta' soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà.

¹ Id-Direttiva 2014/23/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-ghoti ta' kuntratti ta' konċessjoni (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 1).

² Id-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li tħassar id-Direttiva 2004/18/KE (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 65).

³ Id-Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist minn entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u postali u li tħassar id-Direttiva 2004/17/KE (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 243).

⁴ Id-Direttiva 2014/55/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 dwar il-fatturazzjoni elektronika fl-akkwist pubbliku (ĠU L 133, 6.5.2014, p. 1).

- (19) L-interoperabbiltà hija wkoll element fundamentali tal-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa (FNE) stabbilita mir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ fil-qasam tal-infrastruttura u s-servizzi tal-broadband. Ir-Regolament (UE) Nru 283/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill² dwar il-linji gwida għan-netwerks trans-Ewropej fil-qasam tal-infrastruttura tat-telekomunikazzjoni jsemmi b'mod esplicitu li sett wieħed mill-prijoritajiet operazzjonali għall-FNE huwa l-interoperabbiltà, il-konnettività, il-mobilizzazzjoni sostenibbli, l-operat u t-titjib tal-infrastrutturi tas-servizzi digitali trans-Ewropej u l-koordinazzjoni tagħhom fil-livell tal-Unjoni. B'mod partikolari, ir-Regolament (UE) Nru 283/2014 jipprevedi għal hekk imsejha elementi kostitwenti, bħalma huma l-identifikazzjoni elettronika, il-kunsinna elettronika u t-traduzzjoni awtomatizzata, biex jiffaċilitaw l-interoperabbiltà transkonfinali.

¹ Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2013 li jstabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129).

² Ir-Regolament (UE) Nru 283/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar linji gwida għal netwerks trans-Ewropej fil-qasam tal-infrastruttura tat-telekomunikazzjoni u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1336/97/KE (ĠU L 86, 21.3.2014, p. 14).

- (20) F'livell politiku, il-Kunsill talab ripetutament għal interoperabbiltà ħafna akbar fl-Ewropa u għal sforzi kontinwi għall-modernizzazzjoni tal-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej. Fl-24 u l-25 ta' Ottubru 2013, il-Kunsill Ewropew adotta konkluzjonijiet li fihom enfasizza li l-modernizzazzjoni tal-amministrazzjonijiet pubbliċi għandha titkompla permezz tal-implimentazzjoni rapida tas-servizzi, bħal pereżempju l-gvern elettroniku, is-saħħa elettronika, il-fatturar elettroniku u l-akkwist elettroniku li jiddependu fuq l-interoperabbiltà. L-impenn tal-Istati Membri huwa essenzjali sabiex tiġi żgurata mobilizzazzjoni veloċi ta' soċjetà elettronika interoperabbli fl-Unjoni u l-involviment tal-amministrazzjonijiet pubbliċi biex iheggu l-użu ta' proċeduri onlajn. Barra minn hekk, sabiex tiġi stabbilita amministrazzjoni elettronika aktar effettiva, simplifikata u faċli għall-utent, jista' jkun meħtieġ xi adattament fl-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej, bl-appoġġ tal-Istati Membri. Servizzi pubbliċi onlajn effiċjenti huma kruċjali biex iheggu l-kunfidenza tan-negozji u taċ-ċittadini fis-servizzi diġitali.

- (21) Perspettiva ta' interoperabbiltà f'settur uniku hija assoċjata mar-riskju li l-adozzjoni ta' soluzzjonijiet differenti jew mhux kompatibbli fil-livelli nazzjonali jew settorjali tohloq ostakoli elettronici godda li jimpedixxu l-funzjonament tajjeb tas-suq intern u l-moviment liberu assoċjat, u tnaqqas il-ftuħ u l-kompetittività tas-swieq u t-twettiq tas-servizzi ta' interess generali għan-negozji u ċ-ċittadini. Sabiex inaqqsu dak ir-riskju, l-Istati Membri u l-Unjoni għandhom isahhu l-isforzi kongunti sabiex jevitaw il-frammentazzjoni tas-suq. Huma għandhom jiżguraw l-interoperabbiltà transkonfinali jew transsettorjali fl-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni, filwaqt li jnaqqsu l-piżijiet u l-ispejjeż amministrattivi u jtejbu l-effiċjenza, u għandhom jippromwovu s-soluzzjonijiet ICT li jkun sar qbil komuni fuqhom, filwaqt li jiżguraw governanza xierqa.
- (22) Fl-istabbiliment, it-titjib jew l-operat ta' soluzzjonijiet komuni l-inizjattivi kollha għandhom, fejn xieraq, jibnu fuq jew ikunu akkumpanjati mill-kondiviżjoni ta' esperjenza u soluzzjonijiet u l-iskambju u l-promozzjoni tal-aħjar prattiki, in-newtralità u l-adattabbiltà teknoloġika, filwaqt li l-prinċipji ta' sigurtà, privatezza u protezzjoni ta' data personali għandhom ikunu applikati dejjem. F'dak il-kuntest, għandhom jiġu promossi l-konformità mal-QEI, u standards u speċifikazzjonijiet miftuħa.

- (23) Bosta programmi suċċessivi ppruvaw jiżguraw l-iżvilupp u l-implimentazzjoni koerenti ta' strateġiji ta' interoperabbiltà globali u settorjali, oqfsa ġuridiċi, linji gwida, servizzi u għodod sabiex jindirizzaw ir-rekwiżiti skont il-politiki applikabbli fl-Unjoni kollha, bħal pereżempju: (i) il-programm għall-iskambju ta' tagħrif bejn l-amministrazzjonijiet (1999-2004) (il-"Programm IDA"), stabbilit bid-Deciżjonijiet Nru 1719/1999/KE¹ u Nru 1720/1999/KE² tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill; (ii) il-programm dwar it-twassil interoperabbli ta' servizzi ta' eGovernment pan-Ewropej lill-amministrazzjonijiet publiċi, negozji u ċittadini (2005-2009) (il-"Programm IDABC"), stabbilit bid-Deciżjoni 2004/387/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³; u (iii) il-programm dwar soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà għall-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej (2010-2015) (il-"Programm ISA"), stabbilit bid-Deciżjoni Nru 922/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴. Il-Programm stabbilit f'din id-Deciżjoni għandu jkun ibbażat fuq l-esperjenza miksuba matul daww il-programmi.

¹ Id-Deciżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill Nru 1719/1999/KE tat-12 ta' Lulju 1999 dwar serje ta' linji gwida, inkluża l-identifikazzjoni tal-proġetti ta' interess komuni, għan-networks trans-Ewropej għall-iskambju reċiproku elettroniku ta' tagħrif bejn l-amministrazzjonijiet (IDA) (ĠU L 203, 3.8.1999, p. 1).

² Id-Deciżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill Nru 1720/1999/KE tat-12 ta' Lulju 1999 li tadotta serje ta' azzjonijiet u miżuri biex tiżgura l-interoperabilità ta' u l-aċċess għan-networks trans-Ewropej għall-iskambju reċiproku elettroniku ta' tagħrif bejn l-amministrazzjonijiet (IDA) (ĠU L 203, 3.8.1999, p. 9).

³ Id-Deciżjoni 2004/387/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar it-twassil interoperabbli ta' servizzi ta' eGovernment pan-Ewropej lill-amministrazzjonijiet publiċi, negozji u ċittadini (IDABC) (ĠU L 144, 30.4.2004, p. 62).

⁴ Id-Deciżjoni Nru 922/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 dwar soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà għall-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej (ISA) (ĠU L 260, 3.10.2009, p. 20).

- (24) L-attivitajiet fil-programmi IDA, IDABC u ISA għamli kontributi importanti għall-iżgurar tal-interoperabbiltà fl-iskambju elettroniku ta' informazzjoni bejn l-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej. Fir-Riżoluzzjoni tiegħu tal-20 ta' April 2012 dwar Suq uniku digitali kompetittiv – il-Gvern elettroniku bħala xprun, il-Parlament Ewropew irrikonossa l-kontribut u r-rwol kumplessiv tal-Programm ISA fid-definizzjoni, il-promozzjoni u l-appoġġ tal-implimentazzjoni tas-soluzzjonijiet u l-oqfsa tal-interoperabbiltà għall-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej, fil-ksib tas-sinergiji, fil-promozzjoni tal-użu mill-ġdid tas-soluzzjonijiet u fil-bidla tar-rekwiżiti ta' interoperabbiltà tagħhom fi speċifikazzjonijiet u standards għas-servizzi digitali.
- (25) Id-Deciżjoni Nru 922/2009/KE tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2015. Għalhekk huwa meħtieġ programm ġdid tal-Unjoni dwar soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà u oqfsa komuni għal amministrazzjonijiet pubbliċi, negozji u ċittadini Ewropej (il-"Programm ISA²") sabiex jiġi żviluppat, jinżamm u jiġi promoss approċċ olistiku rigward l-interoperabbiltà sabiex tiġi eliminata l-frammentazzjoni fix-xenarju tal-interoperabbiltà fl-Unjoni u jiġu eliminati l-ostakoli elettronici fl-Unjoni, tiġi ffaċilitata interazzjoni elektronika transkonfinali jew transsettorjali effiċjenti u effettiva bejn, minn naħa, l-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej, u min-naħa l-oħra bejn l-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej u n-negozji u ċ-ċittadini, biex jiġu identifikati, maħluqa u operati soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà li jappoġġaw l-implimentazzjoni ta' politiki u attivitajiet tal-Unjoni, u biex jiġi faċilitat l-użu mill-ġdid ta' soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà minn amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej.

- (26) Minbarra l-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej, in-negozji u ċ-ċittadini huma wkoll utenti finali tas-soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà minhabba l-użu tagħhom ta' servizzi pubbliċi elettronici pprovduti mill-amministrazzjonijiet pubbliċi. Il-prinċipju tal-iffukar fuq l-utent japplika, b'mod partikolari, għall-utenti finali tas-soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà. Għandu jiġi interpretat li n-negozji jinkludu, b'mod partikolari, l-intrapriżi żgħir u ta' daqs medju (SMEs) u l-mikrointrapriżi, minhabba l-kontribut prezzjuż tagħhom għall-ekonomija tal-Unjoni.
- (27) Oqfsa u soluzzjonijiet komuni stabbiliti jew operati skont il-Programm ISA² għandhom, kemm jista' jkun, jiffurmaw xenarju tal-interoperabbiltà biex jiffaċilitaw l-interazzjoni bejn l-amministrazzjonijiet pubbliċi, l-intrapriżi u ċ-ċittadini Ewropej, u biex jiżguraw, jiffaċilitaw u jippermettu l-interoperabbiltà transkonfinali jew transettorjali.
- (28) Għandu jkun possibbli li jiġi implimentati azzjonijiet fil-qafas tal-Programm ISA² bl-użu ta' "metodologija iterattiva".
- (29) Hekk kif aktar servizzi pubbliċi qed isiru "digitali awtomatikament", huwa importanti li tiġi massimizzata l-effiċjenza tal-infiq pubbliku fuq is-soluzzjonijiet tal-ICT. Tali effiċjenza għandha tiġi ffaċilitata billi jkun żgurat li l-provvista ta' dawn is-servizzi tiġi ppjanata fi stadju bikri u, fejn possibbli, permezz ta' skambju u użu mill-ġdid ta' soluzzjonijiet sabiex jiġi massimizzat il-valur tal-infiq pubbliku. Il-Programm ISA² għandu jikkontribwixxi għal dak il-għan.
- (30) L-interoperabbiltà u, konsegwentement, is-soluzzjonijiet stabbiliti u mhaddma fil-qafas tal-Programm ISA² huma kruċjali għall-isfruttar sħiħ tal-potenzjal tal-gvern elettroniku u tad-demokrazija elektronika billi jippermettu l-implimentazzjoni ta' "one-stop shops" u l-għoti ta' servizzi pubbliċi minn tarf sa tarf u trasparenti li jwasslu għal anqas piż amministrattiv u spejjeż aktar baxxi.

- (31) Bħala utenti finali, in-negozji u ċ-ċittadini għandhom ukoll jibbenefikaw minn servizzi tal-front-office komuni, li jistgħu jerġgħu jintużaw u interoperabbli li jirriżultaw minn integrazzjoni aħjar ta' proċessi u skambju ta' data permezz tal-back-offices tal-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej.
- (32) Fl-attivitajiet tagħha, l-Unjoni għandha tirrispetta l-prinċipju tat-trattament ugwali. Iċ-Ċittadini tal-Unjoni għandu jkollhom id-dritt li jingħataw trattament ugwali mill-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-organi tal-Unjoni. L-Unjoni għandha tikkunsidra r-rekwiżiti relatati mal-ġlieda kontra l-eskluzjoni soċjali. F'dak ir-rigward, l-aċċessibbiltà għal kulhadd għandha tkun inkorporata fl-iżvilupp tal-istrateġiji relatati mal-interoperabbiltà tas-servizzi pubbliċi fl-Unjoni, b'kunsiderazzjoni taċ-ċittadini l-iktar żvantaġġati u tal-aktar żoni skarsament popolati sabiex jiġu miġġielda d-distakk u l-eskluzjoni diġitali kif mitlub mill-Parlament Ewropew fir-riżoluzzjoni tiegħu tal-20 ta' April 2012 dwar Suq uniku diġitali kompetittiv – il-Gvern elettroniku bħala xprun. L-implimentazzjoni ta' servizzi pubbliċi elettronici mill-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej tehtieg approċċ inklużiv (inklużjoni elektronika) li, fejn neċessarju, jipprovdi appoġġ u taħriġ tekniku sabiex jitnaqqsu l-inugwaljanzi fl-użu tas-soluzzjonijiet tal-ICT u jinkorporaw il-forniment ta' servizzi permezz ta' mezzi diversi, inkluż, jekk ikun il-każ, iż-żamma ta' mezzi tradizzjonali ta' aċċess.

- (33) Soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà taht il-Program ISA² għandhom ikunu żviluppati skont id-dritt tal-utenti finali li jaċċessaw u jiddistribwixxu informazzjoni u kontenut, jużaw u jipprovdu applikazzjonijiet u servizzi, u jużaw tagħmir terminali tal-għażla tagħhom, irrISPettivament mill-post fejn jinsab l-utent finali jew il-fornitur, jew il-post fejn tinsab l-informazzjoni, il-kontenut, l-applikazzjoni jew is-servizz, jew l-origini jew id-destinazzjoni tagħhom, permezz tas-servizz tagħhom ta' aċċess għall-internet ipprovdut fir-Regolament (UE) 2015/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ...^{1*}.
- (34) Il-Programm ISA² għandu jkun strument għall-modernizzazzjoni tal-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej. Il-modernizzazzjoni tal-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej u ż-żieda tal-interoperabbiltà tagħhom hija kontribuzzjoni importanti għall-ikkompletar tas-suq uniku diġitali biex iċ-ċittadini jkunu jistgħu jibbenefikaw bis-sħiħ minn servizzi elettronici interoperabbli, mill-gvern elettroniku sas-saħħa elektronika, bi prijorità lit-tneħħija ta' ostakoli bħal servizzi elettronici mhux konnessi. In-nuqqas ta' interoperabbiltà ta' spiss idgħajjef l-implimentazzjoni ta' servizzi diġitali tarf sa tarf u l-iżvilupp ta' one-stop shops għan-negozji u ċ-ċittadini.
- (35) L-interoperabbiltà hija konnessa direttament mal-istandards miftuħa u l-użu ta' speċifikazzjonijiet u standards miftuħa. Il-Programm ISA² għandu jippromwovi u, fejn xieraq, jappoġġa l-istandardizzazzjoni parzjali jew sħiħa tas-soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà eżistenti. Tali standardizzazzjoni għandha tinkiseb f'kooperazzjoni ma' attivitajiet ta' standardizzazzjoni oħrajn fil-livell tal-Unjoni, ma' organizzazzjonijiet ta' standardizzazzjoni Ewropej u ma' organizzazzjonijiet ta' standardizzazzjoni internazzjonali oħrajn.

¹ Ir-Regolament (UE) 2015/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' ... li jistabbilixxi miżuri dwar l-internet miftuħ u li jemenda d-Direttiva 2002/22/KE dwar servizz universali u d-drittijiet tal-utenti li jirrelataw ma' networks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici u r-Regolament (UE) Nru 531/2012 dwar roaming fuq networks pubbliċi ta' komunikazzjoni mobbli fi hdan l-Unjoni (ĠU L ...).

* ĠU: jekk jogħġbok dahhal in-numru u d-data ta' pubblikazzjoni tad-dokument ST 10788/2015.

- (36) Billi tiġi żgurata l-interoperabbiltà, l-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej jibqgħu miftuħa u flessibbli biżżejjed biex jevolvu u jkunu kapaċi jinkorporaw sfidi ġodda u oqsma ġodda. L-interoperabbiltà hija kundizzjoni biex ikun jista' jiġi evitat lock-in teknoloġiku, li tagħmel possibbli l-iżviluppi tekniċi u t-trawwim tal-innovazzjoni. Bl-iżvilupp ta' soluzzjonijiet interoperabbli u oqfsa komuni, il-Program ISA² għandu jikkontribwixxi għal interoperabbiltà bejn amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej li tirrispetta n-newtralità teknoloġika, sabiex jiġi evitat lock-in teknoloġiku u jagħmel possibbli kompetizzjoni u innovazzjoni akbar li jagħtu spinta lill-kompetittività globali tal-Unjoni.
- (37) Il-modernizzazzjoni tal-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej hija wahda mill-prijoritajiet ewlenin għall-implimentazzjoni b'suċċess tal-Istrateġija Ewropa 2020 u s-Suq Uniku Diġitali (SUD). F'dak il-kuntest, l-Istħarriġ Annwali dwar it-Tkabbir ippublikat mill-Kummissjoni fl-2011, l-2012 u l-2013 juri li l-kwalità tal-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej għandha impatt dirett fuq l-ambjent ekonomiku u għalhekk hija kruċjali għall-istimulazzjoni tal-produttività, tal-kompetittività, tal-kooperazzjoni ekonomika, tat-tkabbir u tal-impjiegi. Dan huwa rifless b'mod ċar fir-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għal kull pajjiż, li jitolbu azzjoni speċifika mmirata lejn ir-riforma tal-amministrazzjoni pubblika Ewropea.
- (38) Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 jinkludi għan tematiku għal "tishih tal-kapaċità istituzzjonali tal-awtoritajiet pubbliċi u tal-partijiet interessati u amministrazzjoni pubblika effiċjenti". F'dak il-kuntest, il-Programm ISA² għandu jkun marbut ma' inizjattivi oħra li jikkontribwixxu għall-modernizzazzjoni tal-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej, b'mod partikolari fir-rigward tal-hidma fuq l-interoperabbiltà u jfittex sinerġiji magħhom.

- (39) L-interoperabbiltà tal-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej tikkonċerna l-livelli kollha tal-amministrazzjoni: tal-Unjoni, nazzjonali, reġjonali u lokali. Għalhekk huwa importanti li tiġi żgurata l-aktar parteċipazzjoni wiesgħa possibbli fil-Programm ISA² u li s-soluzzjonijiet iqisu l-htigijiet rispettivi tagħhom, kif ukoll dawk taċ-ċittadini u l-intrapriżi fejn rilevanti.
- (40) L-amministrazzjonijiet nazzjonali, reġjonali u lokali jistgħu jiġu appoġġati fix-xogħol tagħhom permezz ta' strumenti speċifiċi taħt il-Fondi Ewropej Strutturali u ta' Investiment, b'mod partikolari l-parti li tikkonċerna l-bini tal-kapaċità istituzzjonali li tinkludi t-taħriġ tal-persunal tal-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej, fejn xieraq. Il-kooperazzjoni mill-qrib taħt il-Programm ISA² għandha timmassimizza l-benefiċċji mistennija minn dawn l-istrumenti billi tiżgura li l-proġetti ffinanzjati jkunu allinjati mal-oqfsa u l-ispeċifikazzjonijiet tal-interoperabbiltà madwar l-Unjoni kollha bħal pereżempju l-QEI.
- (41) Din id-Deċiżjoni tistabbilixxi pakkett finanzjarju għat-tul kollu tal-Programm ISA² li għandu jikkostitwixxi l-ammont primarju ta' referenza, skont it-tifsira tal-Punt 17 tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba¹, għall-Parlament Ewropew u l-Kunsill matul il-proċedura baġitarja annwali.
- (42) Għandha titqies il-possibbiltà li jintużaw il-fondi ta' qabel l-adeżjoni biex tiġi ffaċilitata l-parteċipazzjoni tal-pajjiżi kandidati fil-Programm ISA² u l-adozzjoni u l-implimentazzjoni ulterjuri f'dawk il-pajjiżi tas-soluzzjonijiet previsti fih.

¹ GU C 373, 20.12.2013, p. 1.

- (43) Il-Programm ISA² għandu jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni ta' kull inizjattiva ta' segwitu fil-kuntest tal-Ewropa 2020 u l-ADE. Sabiex jiġi evitat l-irduppar tal-isforzi, il-Programm ISA² għandu jqis kull programm tal-Unjoni u inizjattivi fil-qasam tas-soluzzjonijiet, is-servizzi u l-infrastrutturi tal-ICT, b'mod partikolari l-FNE, l-Orizzont 2020 u l-Pjan ta' Azzjoni Ewropew għall-Gvern Elettroniku 2011-2015 stabbilit fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-15 ta' Diċembru 2010. Il-Kummissjoni għandha tikkoordina dawk l-azzjonijiet meta timplimenta l-Programm ISA² u meta tippjana inizjattivi futuri li jaffettwaw l-interoperabbiltà. Għall-fini ta' razzjonalizzazzjoni, l-iskedar tal-laqgħat tal-kumitat tal-Programm ISA² għandhom jieħdu kont, sa fejn ikun possibbli, tal-laqgħat skedati relatati ma' inizjattivi u programmi rilevanti oħra tal-Unjoni.

- (44) Il-prinċipji u d-dispożizzjonijiet stabbiliti fid-dritt tal-Unjoni rigward il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, b'mod partikolari d-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹, id-Direttiva 2002/58/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill² u r-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³, għandhom japplikaw għal soluzzjonijiet operati taħt il-Programm ISA² li jinvolvu l-ipproċessar ta' data personali. Għaldaqstant, daww is-soluzzjonijiet għandhom jimplimentaw miżuri tekniċi u organizzattivi xierqa biex tiġi żgurata konformità mar-rekwiżiti tal-protezzjoni tad-data taħt id-dritt tal-Unjoni. B'mod partikolari, u awtomatikament, id-data personali għandha tkun ipproċessata biss jekk hija adegwata, rilevanti u mhux eċċessiva fir-rigward tal-għan li għalih tingabar. Meta jkun qed jiġi żviluppati u stabbiliti soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà, għandha tingħata attenzjoni dovuta għall-impatt fuq il-protezzjoni tad-data personali.

¹ Id-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data (ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31).

² Id-Direttiva 2002/58/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 2002 dwar l-ipproċessar tad-data personali u l-protezzjoni tal-privatezza fis-settur tal-komunikazzjoni elettronika (Direttiva dwar il-privatezza u l-komunikazzjoni elettronika) (ĠU L 201, 31.7.2002, p. 37).

³ Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dak id-data (ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1.)

- (45) Meta tevalwa l-Programm ISA², il-Kummissjoni għandha tagħti attenzjoni partikolari jekk is-soluzzjonijiet mahluqa u implimentati għandhomx impatt pozittiv jew negattiv fuq il-modernizzazzjoni tas-settur pubbliku u l-iffaċilitar tal-bżonnijiet tan-negozji u ċ-ċittadini, pereżempju billi jitnaqqsu l-piżijiet amministrattivi u l-ispejjeż tagħhom u billi tissaħħaħ l-interkonnnessjoni globali bejn l-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej minn naħa waħda u bejn l-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej u n-negozji u ċ-ċittadini min-naħa l-oħra.
- (46) Il-provvista ta' servizzi esterni għall-finijiet tal-Program ISA² fejn mehtieg hija soġġetta għar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ u għad-Direttivi 2014/23/UE, 2014/24/UE u 2014/25/UE.
- (47) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' din id-Deciżjoni, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni biex tadotta programm kontinwu ta' hidma. Dawn is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill².

¹ Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

² Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

- (48) Il-Kummissjoni għandha tadotta minnufih atti ta' implimentazzjoni applikabbli meta, f'kazijiet debitament ġustifikati relatati mal-programm ta' ħidma stabbilit kontinwu, bħal pereżempju riskju ta' interruzzjoni fis-servizz, raġunijiet importanti ħafna ta' urgenza jkunu jeħtieġu hekk.
- (49) L-għanijiet ta' din id-Deciżjoni huma li tiżviluppa, iżżomm u tippromwovi approċċ olistiku rigward l-interoperabbiltà, biex tiffacilita interazzjoni elettronika transkonfinali jew transsettorjali effiċjenti u effettiva bejn l-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej minn naħa, u bejn l-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej u n-negozji u ċ-ċittadini min-naħa l-oħra, biex jiġu identifikati, mahluqa u operati soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà li jappoġġaw l-implimentazzjoni ta' politiki u attivitajiet tal-Unjoni, u biex jiġi faċilitat l-użu mill-ġdid ta' soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà minn amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej. Billi dawk l-għanijiet ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri jekk dawn jaġixxu waħedhom minhabba li l-istabbiliment tal-funzjoni ta' koordinazzjoni fil-livell Ewropew ikun diffiċli u għali fil-livell tal-Istati Membri mill-Istati Membri nnifishom u għalhekk, minhabba l-iskala u l-effetti tagħhom, jistgħu jinkisbu ahjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Deciżjoni ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkisbu dawk l-għanijiet,

ADOTTAW DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1
Suġġett u għanijiet

1. Din id-Deciżjoni tistabbilixxi, għall-2016-2020, programm dwar soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà u oqfsa komuni għall-amministrazzjonijiet pubbliċi, in-negozji u ċ-ċittadini Ewropej (il-"Programm ISA²").

L-għanijiet tal-Programm ISA² għandhom ikunu li:

- (a) jiżviluppa, iżomm u jippromwovi approċċ olistiku rigward l-interoperabbiltà fl-Unjoni sabiex tiġi eliminata l-frammentazzjoni fix-xenarju tal-interoperabbiltà fl-Unjoni;
- (b) jiffaċilita l-interazzjoni transkonfinali jew transsettorjali elettronika effiċjenti u effettiva bejn l-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej minn naħa, u bejn amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej u n-negozji u ċ-ċittadini min-naħa l-oħra, u biex jikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' amministrazzjoni elettronika aktar effettiva, simplifikata u faċli għall-utent fil-livelli nazzjonali, reġjonali u lokali ta' amministrazzjoni pubblika;
- (c) jidentifika, jgħid u jopera soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà li jappoġġaw l-implimentazzjoni tal-politiki u attivitajiet tal-Unjoni;
- (d) jiffaċilita l-użu mill-ġdid ta' soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà minn amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej.

Il-Programm ISA² għandu jqis l-aspetti soċjali, ekonomiċi u oħrajn tal-interoperabbiltà, kif ukoll is-sitwazzjoni speċifika tal-SMEs u tal-mikrointrapriżi, sabiex titjeb l-interazzjoni bejn l-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej, minn naħa waħda, u bejn amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej u n-negozji u ċ-ċittadini, min-naħa l-oħra.

2. Il-Programm ISA² għandu jiżgura fehim komuni ta' interoperabbiltà permezz tal-QEI u l-implimentazzjoni tiegħu fl-amministrazzjonijiet tal-Istati Membri. Il-Kummissjoni, permezz tal-Programm ISA² għandhatissorvelja l-implimentazzjoni tal-QEI.
3. Il-Programm ISA² jiġi wara, u għandu jikkonsolida, jippromwovi u jespandi, l-attivitajiet tal-Programm ISA.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Deciżjoni għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "interoperabbiltà" tfisser il-kapaċità ta' organizzazzjonijiet differenti u diversi li jinteraġixxu lejn għanijiet ta' benefiċċju u miftiehma b'mod komuni, li jinvolvu l-qsim ta' informazzjoni u għarfien bejn l-organizzazzjonijiet permezz tal-proċessi tan-negozju li huma jappoġġaw, permezz tal-iskambju ta' data bejn is-sistemi tal-ICTrispettivi tagħhom;
- (2) "qafas għall-interoperabbiltà" tfisser approċċ miftiehem rigward l-interoperabbiltà għal organizzazzjonijiet li jixtiequ jaħdmu flimkien għat-twassil kongunt ta' servizzi pubbliċi, li, fi hdan l-ambitu ta' applikabbiltà tiegħu, jispeċifika gabra ta' elementi komuni bħal vokabularju, kunċetti, prinċipji, politiki, linji gwida, rakkomandazzjonijiet, standards, speċifikazzjonijiet u prattiki;

- (3) "oqfsa komuni" tfisser arkitetturi ta' referenza, speċifikazzjonijiet, kunċetti, prinċipji, politiki, rakkomandazzjonijiet, standards, metodoloġiji, linji gwida, assi semantiċi u approċċi u dokumenti simili, meħuda individwalment jew flimkien f'sett;
- (4) "servizzi komuni" tfisser il-kapaċità organizzattiva u teknika li twassal eżitu wieħed lill-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej, inklużi s-sistemi operazzjonali, l-applikazzjonijiet u l-infrastrutturi diġitali ta' natura ġenerika li jissodisfaw rekwiżiti komuni tal-utent f'oqsma politiċi jew żoni ġeografiki, flimkien mal-governanza operazzjonali ta' appoġġ tagħhom;
- (5) "għodod ġeneriċi" tfisser sistemi, pjattaformi ta' referenza, pjattaformi kondiviżi u kollaborattivi, u komponenti ġeneriċi li jissodisfaw rekwiżiti komuni tal-utent f'oqsma politiċi jew żoni ġeografiki;
- (6) "soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà" tfisser servizzi komuni u għodod ġeneriċi li jiffaċilitaw il-kooperazzjoni bejn organizzazzjonijiet differenti u diversi, iffinanzjati u żviluppati b'mod awtonomu taħt il-Programm ISA² jew żviluppati b'kooperazzjoni ma' inizjattivi tal-Unjoni oħrajn, fuq il-bażi tar-rekwiżiti identifikati tal-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej;
- (7) "azzjonijiet" tfisser proġetti, soluzzjonijiet li diġà huma f'fażi operazzjonali u miżuri ta' akkumpanjament;
- (8) "proġett" tfisser sekwenza limitata fiż-żmien ta' kompiti definiti sew li jindirizzaw htigijiet identifikati tal-utent permezz ta' approċċ f'fażijiet;

- (9) "azzjonijiet sospizi" tfisser l-azzjonijiet tal-Programm ISA² li l-finanzjament tagħhom huwa sospiż għal ċertu perjodu ta' zmien, iżda li l-għan tagħhom għadu validu u li jibqgħu soġġetti għall-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-Programm ISA²;
- (10) "miżuri ta' akkumpanjament" tfisser:
- miżuri strateġiċi;
 - informazzjoni, komunikazzjoni tal-benefiċċji tal-Programm ISA² u miżuri ta' sensibilizzazzjoni, immirati lejn l-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej, u fejn xieraq lejn in-negozji u ċ-ċittadini;
 - miżuri li jappoġġaw il-ġestjoni tal-Programm ISA²;
 - miżuri f'rabta mal-kondiviżjoni tal-esperjenza u l-iskambju u l-promozzjoni tal-aħjar prattika;
 - miżuri għall-promozzjoni tal-użu mill-ġdid ta' soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà eżistenti;
 - miżuri li jimmiraw lejn il-bini tal-komunità u ż-żieda tal-kapaċità; u
 - miżuri li jimmiraw lejn l-istabbiliment ta' sinerġiji ma' inizjattivi rilevanti mal-interoperabbiltà f'oqsma oħra tal-politika tal-Unjoni;

- (11) "strumenti ta' appoġġ għall-amministrazzjonijiet pubbliċi" tfisser l-ghodod, l-oqfsa, il-linji gwida, u l-ispeċifikazzjonijiet tal-interoperabbiltà li jappoġġaw l-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej meta jfasslu, jimplimentaw u joperaw soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà;
- (12) "amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej" tfisser amministrazzjonijiet pubbliċi fil-livell tal-Unjoni, nazzjonali, reġjonali u lokali;
- (13) "utenti finali" tfisser amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej, negozji, inklużi SMEs u mikrointrapriżi, u ċittadini;
- (14) "fatturi determinanti ewlenin tal-interoperabbiltà" tfisser soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà li huma neċessarji sabiex jippermettu t-tweqqif effiċjenti u effettiv tas-servizzi pubbliċi tul amministrazzjonijiet;
- (15) "Arkitettura Ewropea ta' Referenza għall-Interoperabbiltà" jew "AERI" tfisser struttura ġenerika, li tinkludi prinċipji u linji gwida li japplikaw għall-implimentazzjoni ta' soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà fl-Unjoni Ewropea;
- (16) "Kartografija Ewropea tal-Interoperabbiltà" jew "KEI" tfisser repożitorju ta' soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà għall-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej ipprovdut mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni u l-Istati Membri, ippreżentat f'format komuni u li jikkonforma mal-kriterji speċifiċi tal-użu mill-ġdid u l-interoperabbiltà li jistgħu jiġu rrappreżentati fuq l-AERI.

Artikolu 3

Attivitajiet

Il-programm ISA² għandu jappoġġa u jippromwovi:

- (a) il-valutazzjoni, it-titjib, l-operat u l-użu mill-ġdid tas-soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà transkonfinali jew transsettorjali eżistenti u oqfsa komuni;
- (b) l-iżvilupp, l-istabbiliment, il-maturazzjoni, l-operat u l-użu mill-ġdid tas-soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà transkonfinali jew transsettorjali ġodda u oqfsa komuni;
- (c) il-valutazzjoni tal-implikazzjonijiet tal-ICT tad-dritt tal-Unjoni proposta jew adottata;
- (d) l-identifikazzjoni ta' diskrepanzi fil-leġiżlazzjoni fil-livell tal-Unjoni u f'dak nazzjonali li jfixxlu l-interoperabbiltà transkonfinali jew transsettorjali bejn l-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej;
- (e) l-iżvilupp ta' mekkaniżmi li jkejlu u jikkwantifikaw il-benefiċċji tas-soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà inklużi metodoloġiji għall-valutazzjoni tal-iffrankar tal-ispejjeż;
- (f) l-immappjar u l-analiżi tax-xenarju kumplessiv tal-interoperabbiltà fl-Unjoni permezz tal-istabbiliment, iż-żamma u t-titjib tal-AERI u tal-KEI bħala strumenti li jiffaċilitaw l-użu mill-ġdid tas-soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà eżistenti u biex jiġu identifikati l-oqsma fejn għad hemm nuqqas ta' tali soluzzjonijiet;
- (g) iż-żamma, l-aġġornament, il-promozzjoni u l-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-IEI, tal-QEI u tal-AERI;

- (h) il-valutazzjoni, l-aġġornament u l-promozzjoni ta' speċifikazzjonijiet u standards komuni eżistenti u l-iżvilupp, l-istabbiliment u l-promozzjoni ta' speċifikazzjonijiet godda komuni u speċifikazzjonijiet u standards miftuħa permezz tal-pjattaformi ta' standardizzazzjoni tal-Unjoni u b'kooperazzjoni mal-organizzazzjoni ta' standardizzazzjoni Ewropej jew internazzjonali kif xieraq;
- (i) iż-żamma u l-pubblikazzjoni ta' pjattaforma li tippermetti l-aċċess u l-kollaborazzjoni fir-rigward tal-aħjar prattiċi, tiffunzjona bħala mezz ta' sensibilizzazzjoni u ta' tqassim ta' soluzzjonijiet disponibbli, inklużi oqfsa ta' sigurtà u sikurezza, u tikkontribwixxi sabiex jiġi evitat l-irduppar tal-isforzi filwaqt li jiġi nkoraggjūt l-użu mill-ġdid ta' soluzzjonijiet u standards;
- (j) il-maturazzjoni ta' servizzi u għodod godda ta' interoperabbiltà, u jinżammu u jiġu operati servizzi u għodod eżistenti tal-interoperabbiltà fuq bażi interim;
- (k) l-identifikazzjoni u l-promozzjoni tal-aħjar prattiki, biex jiġu żviluppati linji gwida sabiex jiġu kkoordinati l-inizjattivi ta' interoperabbiltà u biex jiġu animati u appoġġati l-komunitajiet li qed jaħdmu fuq kwistjonijiet rilevanti għall-qasam ta' interazzjoni transkonfinali jew transsettorjali elettronika bejn l-utenti finali.

Sal- ...^{*}, il-Kummissjoni għandha tiżviluppa strateġija ta' komunikazzjoni, bl-għan li ttejjeb l-informazzjoni u żżid is-sensibilizzazzjoni fir-rigward tal-Programm ISA² u l-benefiċċji tiegħu, immirata lejn in-negozji, inklużi l-SMEs, u ċ-ċittadini, u li tuża mezzi faċli għall-utenti fis-sit web tal-Programm ISA².

^{*} ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data: 9 xhur wara d-dhul fis-seħħ ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 4
Prinċipji ġenerali

L-azzjonijiet varati jew li jitkomplew fil-Programm ISA² għandhom:

- (a) ikunu bbażati fuq l-utilità u mmexxija minn htigijiet identifikati u mill-ghanijiet tal-programm;
- (b) jikkonformaw mal-prinċipji li ġejjin:
 - is-sussidjarjetà u l-proporzjonalità;
 - l-iffukar fuq l-utent;
 - l-inklużjoni u l-aċċessibbiltà;
 - twassil tas-servizzi pubbliċi b'tali mod li jiġi evitat distakk digitali;
 - is-sigurtà, ir-rispett għall-privatezza u l-protezzjoni tad-data;
 - il-multilingwiżmu;
 - is-simplifikazzjoni amministrattiva u l-modernizzazzjoni;
 - it-trasparenza;
 - il-preżervazzjoni tal-informazzjoni;
 - il-ftuħ;
 - l-użu mill-ġdid u evitar ta' irduppar;

- in-newtralità teknoloġika, soluzzjonijiet li kemm jista' jkun jibqgħu validi fil-futur, u l-adattabbiltà teknoloġika;
 - l-effettività u l-effiċjenza;
- (c) ikunu flessibbli, estensibbli u applikabbli għal negozji jew oqsma politiċi oħrajn; u
- (d) juru sostenibbiltà finanzjarja, organizzazzjonali u teknika.

Artikolu 5

Azzjonijiet

1. Il-Kummissjoni, b'kooperazzjoni mal-Istati Membri, u b'mod konformi mal-Artikolu 8, għandha timplimenta l-azzjonijiet speċifikati fil-programm kontinwu ta' ħidma stabbilit skont l-Artikolu 9 .
2. L-azzjonijiet fil-forma ta' proġetti għandhom, fejn xieraq, jikkonsistu fil-fażijiet li ġejjin:
 - inizjazzjoni;
 - ippjanar;
 - eżekuzzjoni;
 - għeluq u evalwazzjoni finali;
 - monitoraġġ u kontroll.

Il-fażijiet ta' proġetti speċifiċi għandhom jiġu identifikati u speċifikati fiż-żmien meta l-azzjoni tiġi inkluża fil-programm kontinwu ta' ħidma. Il-Kummissjoni għandha tissorvelja l-evoluzzjoni ta' proġetti.

3. L-implimentazzjoni tal-programm ISA² għandha tkun appoġġata minn miżuri ta' akkumpanjament.

Artikolu 6

Kriterji ta' eliġibbiltà

L-azzjonijiet kollha li għandhom jiġu ffinanzjati taħt il-Programm ISA² għandhom jikkonformaw mal-kriterji kollha ta' eliġibbiltà li ġejjin:

- (a) l-għanijiet tal-Programm ISA² stabbiliti fl-Artikolu 1(1);
- (b) attività waħda jew aktar tal-Programm ISA² stabbiliti fl-Artikolu 3;
- (c) il-prinċipji ġenerali tal-Programm ISA² stabbiliti fl-Artikolu 4;
- (d) il-kundizzjonijiet ta' finanzjament stabbiliti fl-Artikolu 11.

Artikolu 7
Prijoritizzazzjoni

1. Soggetti għall-paragrafu 2, l-azzjonijiet kollha li jissodisfaw il-kriterji ta' eliġibiltà għandhom ikunu prijoritizzati skont il-kriterji ta' prijoritizzazzjoni li ġejjin:
 - (a) il-kontribut tal-azzjoni għax-xenarju tal-interoperabbiltà, li jitkejjel skont l-importanza u l-htieġa tal-azzjoni biex jitlesta x-xenarju tal-interoperabbiltà madwar l-Unjoni;
 - (b) l-ambitu tal-azzjoni, li jitkejjel skont l-impatt orizzontali tiegħu, ladarba jitlesta, fis-setturi kkonċernati;
 - (c) il-firxa ġeografika tal-azzjoni, li titkejjel bin-numru ta' Stati Membri u ta' amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej involuti;
 - (d) l-urġenza tal-azzjoni, li titkejjel permezz tal-impatt potenzjali tagħha, b'kont mehud tan-nuqqas ta' sorsi oħra ta' finanzjament;
 - (e) il-possibbiltà ta' użu mill-ġdid tal-azzjoni, li titkejjel skont kemm jistgħu jintużaw mill-ġdid ir-riżultati tagħha;
 - (f) l-użu mill-ġdid bl-azzjoni ta' oqfsa u elementi ta' soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà komuni eżistenti;
 - (g) ir-rabta tal-azzjoni ma' inizjattivi tal-Unjoni li għandha titkejjel skont il-livell ta' kollaborazzjoni u kontribut tal-azzjoni għal inizjattivi tal-Unjoni bħalma huwa s-SUD.

2. Il-kriterji ta' prijorizzazzjoni msemija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu ta' valur ugwali. L-azzjonijiet eligibbli li jissodisfaw aktar kriterji minn azzjonijiet eligibbli oħra għandhom jingħataw prijorità akbar biex jiġu inklużi fil-programm kontinwu ta' hidma.

Artikolu 8

Regoli ta' implimentazzjoni

1. Fl-implimentazzjoni tal-Programm ISA² għandhom jitqiesu kif dovut l-IEI u l-QEI .
2. Sabiex tiġi żgurata l-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni nazzjonali u tal-Unjoni, is-soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà għandhom jiġu speċifikati b'referenza għall-istandards Ewropej eżistenti u godda jew speċifikazzjonijiet disponibbli għall-pubbliku jew miftuħa għall-iskambju tal-informazzjoni u l-integrazzjoni tas-servizzi.
3. L-istabbiliment jew it-titjib ta' soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà għandhom, fejn xieraq, jibnu jew jiġu akkumpanjati mill-iskambju ta' fehmiet u l-iskambju u l-promozzjoni tal-prattika tajba. Għal dak il-għan, il-Kummissjoni għandha tlaqqa' lill-partijiet ikkonċernati u torganizza konferenzi, workshops u laqgħat oħra fuq kwistjonijiet indirizzati mill-Programm ISA².
4. Fl-implimentazzjoni tas-soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà taħt il-Programm ISA², għandha tingħata konsiderazzjoni debita, fejn xieraq, lill-AERI.
5. Is-soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà u l-aġġornamenti tagħhom għandhom, fejn ikun il-każ, jiġu inklużi fil-KEI u jiġu magħmula disponibbli, fejn xieraq, għall-użu mill-gdid mill-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej.

6. Il-Kummissjoni għandha, f'kull hin, thegħgeġ u tippermetti lill-Istati Membri jingħaqdu f'azzjoni jew proġett fi kwalunkwe stadju.
7. Sabiex jiġi evitat l-irduppar, soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà ffinanzjati fil-qafas tal-Programm ISA² għandhom, fejn xieraq, jirreferenzjaw ir-riżultati miksuba permezz ta' inizjattivi rilevanti tal-Unjoni jew tal-Istati Membri, u għandhom jużaw mill-ġdid soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà eżistenti.
8. Sabiex jiġu massimizzati s-sinergiji u jiġu żgurati sforzi kumplimentari u kumbinati, l-azzjonijiet għandhom, fejn xieraq, jiġu kkoordinati ma' inizjattivi rilevanti oħrajn tal-Unjoni.
9. Soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà stabbiliti jew imtejba taħt il-Programm ISA² għandhom jibnu fuq il-kondiviżjoni tal-esperjenza u l-iskambju u l-promozzjoni tal-aħjar prattiki. Il-Programm ISA² għandu jippromwovi attivitajiet ta' bini tal-komunità maqdwara oqfsa u soluzzjonijiet ta' interess komuni, li jinvolvu l-partijiet ikkonċernati inklużi organizzazzjonijiet mingħajr skop ta' qligħ u universitajiet.

Artikolu 9

Programm kontinwu ta' ħidma

1. Għall-finijiet tal-azzjonijiet ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni għandha, sal-...^{*}, tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu programm kontinwu ta' ħidma għall-perjodu ta' applikazzjoni shiħ ta' din id-Deċiżjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 12(2). Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jemendaw dak il-programm kontinwu ta' ħidma tal-anqas darba fis-sena.

^{*} ĠU: Jekk jogħġbok dahhal id-data: 9 xhur wara d-dhul fis-seħħ ta' din id-Deċiżjoni

Il-programm kontinwu ta' hidma għandu jidentifika, jipprioritizza, jiddokumenta, jagħżel, jimplimenta, jopera u jevalwa azzjonijiet, jippromwovi r-riżultati tagħhom u, soġġett għall-Artikolu 11(5), jissospendi jew itemm il-finanzjament tagħhom.

2. L-inkluzjoni ta' azzjonijiet fil-programm kontinwu ta' hidma għandha tkun soġġetta għall-konformità tagħhom mal-Artikoli 6 u 7.
3. Proġett li jkun gie varat u żviluppat fil-Programm ISA jew inizjattiva oħra tal-Unjoni jista' jiġi inkluz fil-programm kontinwu ta' hidma fi kwalunkwe fażi tiegħu.

Artikolu 10

Dispożizzjonijiet baġitarji

1. Il-fondi għandhom jiġu rilaxxati meta proġett jew soluzzjoni fil-fażi operazzjonali tiegħu jew tagħha jiġi/tiġi inkluz/a fil-programm kontinwu ta' hidma jew wara t-tlestija b'suċċess ta' fażi tal-proġett kif definit fil-programm kontinwu ta' hidma u kull emenda tiegħu.
2. L-emendi għall-programm kontinwu ta' hidma li jikkonċernaw l-allokazzjonijiet baġitarji ta' aktar minn EUR 400 000 għal kull azzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 12(2).
3. L-azzjonijiet fil-Programm ISA² jistgħu jirrikjedu l-akkwist ta' servizzi esterni, li għandu jiġi soġġett għar-regoli tal-Unjoni dwar l-akkwist kif stabbilit fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012.

Artikolu 11

Finanzjament ta' azzjonijiet

1. L-iżvilupp, l-istabbiliment u t-titjib ta' oqfsa komuni u għodod ġeneriċi għandhom jiġu ffinanzjati mill-Programm ISA². L-użu ta' tali oqfsa u għodod għandu jiġi ffinanzjat mill-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej.
2. L-iżvilupp, l-istabbiliment, il-maturazzjoni u t-titjib ta' servizzi komuni għandhom jiġu ffinanzjati mill-Programm ISA². Operazzjoni ċentralizzata ta' dawn is-servizzi fil-livell tal-Unjoni tista' tiġi ffinanzjata wkoll mill-Programm ISA², fil-kazijiet fejn din l-operazzjoni sservi lill-interessi tal-Unjoni u tkun ġustifikata kif dovut fil-programm kontinwu ta' ħidma. Fil-kazijiet l-oħra kollha, l-użu ta' daww is-servizzi għandu jiġi ffinanzjat b'mezzi oħrajn.
3. Is-soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà li huma meħuda mill-Programm ISA² biex iwassalhom sal-maturazzjoni jew biex iżommhom fuq bażi interim għandhom jiġu ffinanzjati mill-Programm ISA² sakemm jittieħdu minn programmi jew inizjattivi oħrajn.
4. Il-miżuri ta' akkumpanjament għandhom jiġu ffinanzjati mill-Programm ISA².
5. Il-finanzjament ta' azzjoni tista' tiġi sospiza jew tintemm skont ir-riżultati ta' monitoraġġ u kontroll taht l-Artikolu 5 u abbażi ta' valutazzjoni ta' jekk l-azzjoni tkomplex tissodisfa l-ħtiġijiet identifikati, u tal-effettività u l-effiċjenza tal-azzjoni.

Artikolu 12
Proċedura tal-kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi assistita mill-Kumitat dwar Soluzzjonijiet ta' Interoperabbiltà għall-Amministrazzjonijiet Pubbliċi, in-Negozji u ċ-Ċittadini Ewropej (il-Kumitat tal-ISA²). Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
3. Minhabba raġunijiet ġustifikati importanti hafna ta' urġenza, il-Kummissjoni għandha tadotta minnufih atti ta' implimentazzjoni applikabbli skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. Dawk l-atti għandhom jibqgħu fis-seħh għal perjodu li ma jaqbiżx sitt xhur.

Artikolu 13
Monitoraġġ u evalwazzjoni

1. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja regolarment l-implimentazzjoni u l-impatt tal-Programm ISA² għall-fini tal-evalwazzjoni ta' jekk l-azzjonijiet tiegħu għadhomx jissodisfaw il-htigijiet identifikati. Il-Kummissjoni għandha tesplora wkoll sinerġiji ma' programmi tal-Unjoni kumplimentari.
2. Il-Kummissjoni tirrapporta annwalment lill-Kumitat ISA², lill-kumitat jew kumitati responsabbli tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kumitat tar-Regġuni dwar l-implimentazzjoni u r-riżultati tal-Programm ISA².

Il-Kummissjoni timmonitorja regolarment l-implimentazzjoni u l-użu mill-gdid ta' soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà fl-Unjoni kollha, bħala parti mill-programm kontinwu ta' hidma stabbilit skont l-Artikolu 9(1).

3. Il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni interim tal-Programm ISA² sat-30 ta' Settembru 2019 u evalwazzjoni finali sal-31 ta' Diċembru 2021 u għandha tikkomunika r-riżultati ta' dawk l-evalwazzjonijiet lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill sal-istess dati. F'dak il-kuntest, il-kumitat jew kumitati responsabbli tal-Parlament Ewropew jistgħu jistiednu lill-Kummissjoni tippreżenta r-riżultati tal-evalwazzjonijiet u li twieġeb id-domandi mqajma mill-membri tagħhom.
4. L-evalwazzjonijiet msemmija fil-paragrafu 3 għandhom jeżaminaw, inter alia, ir-rilevanza, l-effettività, l-effiċjenza, l-utilità, inkluż, fejn rilevanti, is-sodisfazzjon tan-negozji u taċ-ċittadini u s-sostenibbiltà u l-koerenza tal-azzjonijiet tal-Programm ISA². Barra minn hekk, l-evalwazzjoni finali għandha teżamina l-punt sa fejn il-Programm ISA² lahaq l-għanijiet tiegħu bħall-użu mill-gdid tas-soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà fl-Unjoni, b'attenzjoni partikolari għall-bżonnijiet espressi mill-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej.
5. L-evalwazzjonijiet għandhom jivvalutaw il-prestazzjoni tal-Programm ISA² bi tqabbil mal-kisba tal-għanijiet stabbiliti fl-Artikolu 1(1) u l-konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-punt (b) tal-Artikolu 4. Il-kisba tal-għanijiet għandha titkejjel b'mod partikolari f'termini tal-għadd ta' fatturi determinanti ewlenin tal-interoperabbiltà u permezz tal-għadd ta' strumenti ta' appoġġ għall-amministrazzjonijiet pubbliċi mwassla lill-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej u użati minnhom. L-indikaturi għall-kejl tar-riżultat u l-impatt tal-Programm ISA² għandhom jiġu definiti fil-programm kontinwu ta' hidma.

6. L-evalwazzjonijiet għandhom jeżaminaw il-benefiċċji tal-azzjonijiet għall-Unjoni għall-avvanz tal-politiki komuni, jidentifikaw sovrappożizzjonijiet potenzjali u jeżaminaw koerenza ma' oqsma għal titjib u jivverifikaw is-sinergiji ma' inizjattivi oħra tal-Unjoni, b'mod partikolari mal-FNE.

L-evalwazzjonijiet għandhom jevalwaw ir-rilevanza tal-azzjonijiet tal-Programm ISA² għall-awtoritajiet lokali u reġjonali sabiex itejbu l-interoperabbiltà tal-amministrazzjoni pubblika u l-effettività tat-twassil tas-servizzi pubbliċi.

7. L-evalwazzjonijiet għandhom jinkludu, fejn applikabbli, informazzjoni li tirrigwarda:
- (a) il-benefiċċji kwantifikabbli u kwalifikabbli li jagħtu s-soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà billi jorbtu l-ICT mal-htigijiet tal-utenti finali;
 - (b) l-impatt kwantifikabbli u kwalifikabbli tas-soluzzjonijiet interoperabbli bbażati fuq l-ICT.
8. L-azzjonijiet kompluti jew sospiżi għandhom jibqgħu soġġetti għall-evalwazzjoni globali tal-programm. Dawn għandhom jiġu mmonitorjati fir-rigward tal-pożizzjoni tagħhom fix-xenarju tal-interoperabbiltà fl-Ewropa u evalwati f'termini ta' adozzjoni mill-utent, l-użu u l-użu mill-ġdid.

Artikolu 14

Kooperazzjoni internazzjonali

1. Il-Programm ISA² għandu jkun miftuħ għall-partecipazzjoni minn pajjiżi oħra taż-Żona Ekonomika Ewropea u l-pajjiżi kandidati fi ħdan il-qafas tal-ftehimiet rispettivi tagħhom mal-Unjoni.

2. Għandha tithegġeġ il-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet jew korpi internazzjonali oħrajn, b'mod partikolari fi ħdan il-qafas tas-Shubiji Ewro-Mediterranji u tal-Lvant u mal-pajjiżi fil-vicinat, b'mod partikolari dawk tar-reġjuni tal-Balkani tal-Punent u tal-Baħar l-Iswed. L-ispejjeż relatati m'għandhomx ikunu koperti mill-programm ISA².
3. Fejn xieraq, il-Programm ISA² għandu jippromwovi l-użu mill-ġdid tas-soluzzjonijiet tiegħu mill-pajjiżi terzi.

Artikolu 15

Inizjattivi mhux tal-Unjoni

Bla ħsara għall-politiki l-oħra tal-Unjoni, is-soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà stabbiliti u operati taħt il-Programm ISA² jistgħu jintużaw minn inizjattivi mhux tal-Unjoni, għal finijiet mhux kummerċjali, sakemm ma jkunx hemm spejjeż addizzjonali għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u l-għan ewlieni tal-Unjoni tas-soluzzjoni interoperabbli ma jigix kompromess.

Artikolu 16

Protezzjoni tad-data

L-ipproċessar ta' data personali permezz ta' soluzzjonijiet imħaddma taħt il-Programm ISA² għandu jkun konformi mal-prinċipji u mad-dispożizzjonijiet stabbiliti fid-Direttivi 95/46/KE u 2002/58/KE, u fir-Regolament (KE) Nru 45/2001.

Artikolu 17
Dispożizzjonijiet finanzjarji

1. Il-pakkett finanzjarju għall-implimentazzjoni tal-azzjoni tal-Programm ISA² għall-perjodu tal-applikazzjoni tagħha għandu jkun ta' EUR 130 928 000.
2. L-appropriazzjonijiet annwali għandhom jiġu awtorizzati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill fil-limiti tal-qafas finanzjarju pluriennali.
3. L-allokazzjoni finanzjarja għall-Programm ISA² tista' wkoll tkopri l-ispejjeż għall-attivitajiet ta' thejjiġa, monitoraġġ, kontroll, awditjar u evalwazzjoni li huma meħtieġa fuq bażi regolari għall-ġestjoni tal-programm u l-kisba tal-għanijiet tiegħu.

Artikolu 18
Dhul fis-seħh

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Hija għandha tapplika mill-1 ta' Jannar 2016 sal-31 ta' Diċembru 2020.

Minkejja t-tieni paragrafu ta' dan l-Artikolu , l-Artikolu 13 għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2016 sal-31 ta' Diċembru 2021.

Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President
